

4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szerb Önkormányzata **2023. június 7-én** (szerda) **14:00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as szobában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak: **Becseics Péter** elnök
 Látó Angel képviselő

Igazoltan távol van: **Lasztity György** elnökhelyettes

A Polgármesteri Hivatal részéről:
 Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából
 Már Csilla Beatrix osztályvezető
 Szilágyi Tünde titkár

Becseics Péter elnök:
Köszönti a jelenlévőket, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Szavazásra teszi fel a mai ülés napirendi pontjainak megtárgyalását, miszerint:

- Az Újbuda Szerb Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. június 7.-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*
- 1. Az SZBÖ 2023. évi költségvetés kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
 - 2. Elnöki beszámoló*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

14/2023. (VI.07.) SZBÖ határozata

Az Újbuda Szerb Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. június 7.-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az SZBÖ 2023. évi költségvetés kiadási előirányzatainak átcsoportosítása
2. Elnöki beszámoló

1. Napirendi pont

Az SZBÖ 2023. évi költségvetés kiadási előirányzatainak átcsoportosítása

Becseics Péter elnök:

Emlékeztet arra, hogy a 2023. évi Munkatervük szerinti Tabán Est, és a nemzetiségi gyerektáborok költségvetésüknek megfelelően, tekintettel az áremelésekre, átcsoportosítást javasol ezévi költségvetésük kiadási oldalán az Informatikai eszközök beszerzése, létesítése soráról a Szállítási szolgáltatás sorra 242.000,- Ft összeggel.

(Képviselő társa egyetért a javaslattal.)

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szerb Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZBÖ 2023. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

A III. Dologi kiadások

- a 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát megemeli 242.000,- Ft-tal, ezzel egyidejűleg*
- az 5.1 Informatikai eszközök beszerzése, létesítése sorát csökkenti 242.000,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: SZBÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

15/2023. (VI.07.) SZBÖ határozata

Az Újbuda Szerb Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZBÖ 2023. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

A III. Dologi kiadások

- a 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát megemeli 242.000,- Ft-tal, ezzel egyidejűleg*
- az 5.1 Informatikai eszközök beszerzése, létesítése sorát csökkenti 242.000,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: SZBÖ elnöke

2. Napirendi pont

Elnöki beszámoló

Becseics Péter elnök:

Az alábbiakban beszámol a hagyományos zalavári Cirill és Metód emlékhely megtekintése programról.

Az SZBÖ szervezésében az 1. munkatervi ponthoz kapcsolódóan az emlékmű mellett a grábóci Szent Péter és Pál kolostort is megtekintették. A Nikola Tesla Szerb Általános Iskola és Gimnázium 30 fős tanulócsoportjával és két osztályfőnök kísérelével, valamint Pávle káplán szerb ortodox parókussal 2023. május 20-án 7 órakor indultak el a budapesti Rózsák teréről. Zalavára érkezésükkor az emlékművet közösen megkoszorúzták, majd Pávle parókus rövid misét tartott az emlékmű előtt. Utazásuk alatt Dujmov Dragomir történelemtanár és Pávle parókus előadást tartott Cirill és Metód életútjáról.

A két testvérpár a IX. században Szalonikiből egészen Prágáig jutott és útjuk során Európa számos országában terjesztették a „Galgolicát”, a szláv írásmódot és az ortodox vallást. Egy ideig Zalaváron is tartózkodtak.

A koszorúzás után, 12:30-kor Grábócra indultak, ahol felkeresték a Szent Péter és Pál kolostort, ahol vártak rájuk az ott élők, két szerzetes és három apáca. A kolostort a XVI. században építette az Oszmán Birodalom elől menekülő szerb lakosság és a velük tartó ortodox egyházi vezetők. Ottlétük alatt Pávle káplán délutáni „vecsernyei” istentiszteletet tartott, amelyen a résztvevők gyertyákat gyújtottak. Lehetőségük volt a szerzetesek által készített kegytárgyakat megvásárolni. Az udvaron lévő pagodában hosszasan beszélgettek a kolostor századok alatti történelméről.

19:00 órakor indultak vissza Budapestre és 21:40-kor érkeztek meg az indulási pontra. A diákok és kísérőik hálásan köszönték meg a számukra felejthetetlen utazási lehetőséget.

Az SZBÖ a központi feladatalapú támogatásából személyszállításra 429.999,- Ft összeget költött az eseményre.

Fentiek alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szerb Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az SZBÖ 2022. évi Munkatervének 1. pontja alapján – a szerb nemzetiségi hagyományok és kulturális értékek ápolása és az anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása céljából, együttműködésben a Nikola Tesla Szerb Általános Iskola és Gimnáziummal, 2023. május 20-án megszervezte a Cirill és Metód emlékhely, valamint Grábócon a Szent Péter és Pál kolostor megtekintését egész napos program keretében.

Továbbá elfogadja a személyszállításra fordított 429.999,- Ft felhasználását.

Határidő: 2023. június 7.

Felelős: SZBÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

16/2023. (VI.07.) SZBÖ határozata

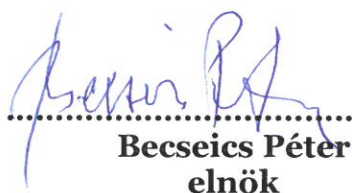
Az Újbuda Szerb Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az SZBÖ 2022. évi Munkatervének 1. pontja alapján – **a szerb nemzetiségi hagyományok és kulturális értékek ápolása és az anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása céljából**, együttműködésben a Nikola Tesla Szerb Általános Iskola és Gimnáziummal, 2023. május 20-án megszervezte a Cirill és Metód emlékhely, valamint Grábócon a Szent Péter és Pál kolostor megtekintését egész napos program keretében.

Továbbá elfogadja a személyszállításra fordított 429.999,- Ft felhasználását.

Határidő: 2023. június 7.

Felelős: SZBÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 14:15 órakor bezárta.


Becseics Péter
elnök


Látó Angel
jegyzőkönyv-hitelesítő


Filep Anita
jegyzőkönyv-vezető



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZERB ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése**

15/2023. (VI.7.) SZBÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)		0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	19 000	19 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	47 244	47 244	0	0
	Személyi juttatások összesen:	66 244	66 244	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:	0			
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	23 000	23 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	23 000	23 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:		0		
3.1	Készletbeszerzés		0		
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások		0		
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	75 000	75 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	51 000	51 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások		0		
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	2 342 000	2 342 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	908 198	908 198	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások		0		
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások		0		
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	39 000	39 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	12 756	12 756	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 527 954	3 527 954	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ		0		
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	178 936	178 936	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	178 936	178 936	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:		0		
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		3 796 134	3 796 134	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		3 796 134	3 796 134	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 845 936	1 845 936	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK		0		
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		2 245 941	2 245 941	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 550 193	1 550 193	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		3 796 134	3 796 134	0	0

Budapest, 2023. június 7.



Becseics Péter elnök

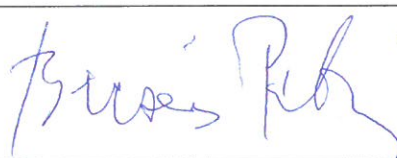




BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA SZERB ÖNKORMÁNYZATA
СРПСКА САМОУПРАВА НОВИ БУДИМ БУДИМПЕШТА XI. КВАРТ
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Szerb** Önkormányzata **rendes** ülésén.

Időpont: 2023. június 7. (szerda) 14⁰⁰

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (Budapest XI. ker. Zsombolyai u. 4.) II.em. 203-as tárgyaló

Név:		Aláírás:
1.	Becseics Péter Elnök	
2.	Lasztity György Elnökhelyettes	IGAZOLTAN TÁVOL
3.	Látó Angel Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző 	
	dr. Lantos Ottó Igazgató	—
	Filep Anita Nemzetiségi titkár	

M E G H Í V Ó

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szerb Önkormányzata **2023. június 7-én (szerda) 9:00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az SZBÖ 2023. évi költségvetés kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Becseics Péter elnök
2. Elnöki beszámoló (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Becseics Péter elnök

Budapest, 2023. június 1.

Becseics Péter s.k.
SZBÖ elnök